

2009年8月



暂定议程议题 8.1

粮食及农业遗传资源委员会

第十二届例会

2009年10月19—23日，罗马

落实有关粮食和农业水生遗传资源的建议

目 录

	段 次
I. 引 言	1—4
II 第十一届例会以来取得的进展	5—14
III. 第十三届例会的筹备	15—16
IV. 征求指导意见	17

为尽量减轻粮农组织工作过程对环境的影响，促进实现对气候变化零影响，本文件印数有限。 谨请各位代表、观察员携带文件与会，勿再索取副本。
粮农组织大多数会议文件可从互联网www.fao.org网站获取。

I. 引言

1. 在其第十一届会议上，委员会认同水生遗传资源的重要性和脆弱性、其在粮食和农业生态系统方法中的作用，及其对迎接气候变化提出的挑战的贡献。委员会一致认为，《多年工作计划》应包括可持续和责任渔业及水产养殖发展所需的水生遗传资源。

2. 粮农组织渔业委员会在其第二十七届会议上对“建议开展的渔业和水产养殖遗传资源管理工作”¹表示欢迎，并对《负责任渔业行为守则》将成为这项工作的指南表示高兴”²，在其会议之前，渔业委员会了解了把水生遗传资源纳入《多年工作计划》的建议，今后将获悉该计划的实施进度。³

3. 在第十三届例会上，委员会将完成有关水生遗传资源的第一项重大活动：审查水生遗传资源的信息基础和《世界水生遗传资源状况》的主要内容。委员会认为，改进水生遗传资源信息的收集和分享工作值得受到高度优先重视。⁴

4. 本文件对委员会第十一届会议以来，在水生遗传资源领域中取得的进展进行的初步审查，包括根据委员会的要求，提供了有关依照《粮农组织负责任渔业行为守则（《行为守则》）》制定水生遗传资源养护和可持续利用技术准则的情况⁵。文件还阐述了正在水生遗传资源领域与其他国际组织开展的合作⁶，并向委员会通报了粮农组织若干相关的水生遗传资源技术项目情况。文件为闭会期间将为筹备第十三届会议开展的活动提出了建议，并请委员会给予指导。

II 第十一届例会以来取得的进展

水产养殖业发展技术准则—遗传资源管理

5. 遗传资源的有效管理、风险评估和监测，有助于通过增产增效促进负责任水产养殖，尽量减轻对环境的不利影响。对水产养殖负责任地应用遗传原则产生的这些利益，需要向消费者、决策者、科学家以及与负责任渔业和水产养殖相关的其他人员宣传。

¹ FIEL/R380, 第 51 段。

² FIEL/R380, 第 19 段。

³ CGRFA-11/07/报告,第 60 段。

⁴ CGRFA-11/07/报告,第 60 段。

⁵ CGRFA-11/07/报告, 第 61 段。

⁶ CGRFA-11/07/报告第 59 段。

6. 在这一背景下，粮农组织为水产养殖中的遗传资源管理问题制定了技术准则，为亲鱼管理和驯化、遗传改良计划、遗传改良鱼苗推广计划、遗传改良计划中的经济考虑、风险评估和监测、以养殖为基础的渔业、鱼类遗传资源的养护、基因库、谨慎方法和公共关系等提供了指导。《水产养殖业发展技术准则—遗传资源管理》英文版于2008出版。⁷

7. 《技术准则》得到广泛分发，包括分发给粮农组织成员、非政府组织、渔业/水产养殖机构和学术机构。渔业及水产养殖部收到了个人和机构，如世界渔业中心或亚太水产养殖中心网络的许多请求，索取该技术准则以便进一步分发，尤其是用于宣传和培训。由于这一需求，伙伴机构获准印刷副本用于非商业目的的分发，粮农组织于2009年也增印了该准则的副本。粮农组织水产养殖管理及养护处还委托翻译印刷了该准则的西班牙和法文版本。

与国际机构正在进行的合作

8. 在其第十一届例会上，委员会请粮农组织与相关国际组织建立伙伴关系，谋求发挥协同作用，促进《多年工作计划》的实施⁸。关于把水生遗传资源纳入该计划的问题，委员会请粮农组织加强尤其是与以下各方的合作：粮农组织渔业委员会、生物多样性公约、联合国海洋法公约、联合国海洋和海洋法非正式磋商进程、各个区域和国际渔业组织及网络和业界。⁹

9. 自上届会议以来，粮农组织继续与相关国际组织进行合作。在生物多样性公约缔约方大会第九届会上，粮农组织向缔约方通报委员会《多年工作计划》已获通过。生物多样性公约缔约方大会欢迎编写《世界水生遗传资源状况》的工作。¹⁰缔约方大会请粮农组织如期完成这份报告，并鼓励缔约方和其他政府提供有助于粮农组织完成该报告编写工作的信息，并为此向发展中国家提供支持。在其第十届会议上，生物多样性公约缔约方大会将审查其内陆水域、海洋及沿海水域工作计划。粮农组织将在这些审查中与生物多样性公约秘书处合作，包括提供与水生遗传资源以及将其纳入委员会《多年工作计划》的相关信息。

10. 粮农组织还参加了联合国海洋和海洋法开放性非正式磋商进程的第八届会议和联合国开放性非正式特设工作组的第二次会议，研讨与养护和可持续利用国家管辖范围以外的海洋生物多样性有关的问题。在这些场合，粮农组织提供了涉及其相

⁷ 粮农组织，2008年。水产养殖业发展之三：遗传资源管理。粮农组织负责任渔业技术准则第五号补编3。罗马，粮农组织。2008年。125页。另见<http://www.fao.org/docrep/011/i0283e/i0283e00.htm>。

⁸ CGRFA-11/07/报告，第92段。

⁹ CGRFA-11/07/报告，第59段。

¹⁰ 缔约方大会第IX/I号决定，第4段。

关工作的信息，包括把水生遗传资源纳入委员会《多年工作计划》的情况。联合国大会通过A/RES/62/215号决议重申了联大与养护和可持续利用国家管辖范围以外的海洋生物多样性有关的作用，并注意到包括粮农组织在内的相关互补性政府间组织和机构就这些问题所开展工作，请其对审议各自主管领域内的这些问题作出贡献。¹¹

11. 粮农组织还参加了拉姆萨湿地公约缔约方大会第十届会议，该会议将X.31号决议——“加强稻田作为湿地系统的生物多样性”列入其议程。在其一项会外活动中，粮农组织介绍了柬埔寨、老挝人民民主共和国、中华人民共和国、越南和西非的专题研究和专家意见，着重阐明了稻田生态系统的水生生物多样性对农村社区营养和生计的至关重要性和价值，强调了加强稻谷生产和稻谷相关生物多样性的必要性和潜力以及某些风险和利益。在老挝人民民主共和国组织了一次国家研讨会¹²，由来自不同部委以及区域/国际组织，如湄公河委员会、世界野生动物基金以及国际水稻研究所的代表广泛参加。该研讨会的主要内容提醒与会代表注意发展伙伴密切合作的必要性和成效。粮农组织强调大力支持生态系统方法理念的必要性以及农业生物多样性对人民和环境的重要作用。拉姆萨公约的科学技术审查小组有关2009—2012年农业和湿地的主题工作领域，包括为稻田问题搭建一个技术框架和提供指导，以支持湿地生物多样性的保护和湿地生态系统服务的提供。从渔业和水产养殖角度来看，拉姆萨公约和粮农组织之间存在就这项主题进一步开展合作的可能和兴趣。

相关技术项目

12. 由西班牙资助的粮农组织项目“沃尔特流域水产养殖业投资促进减轻贫困：改进罗非鱼遗传资源管理，为非洲低收入渔民创造机遇”，于2008年启动，将至少延续到2011年。该项目将处理沃尔特流域水生遗传资源负责任管理的实际问题。目标之一将是对尼罗罗非鱼野生和水产养殖亲鱼进行遗传特性描述，并研究两者之间的相互作用。该项目旨在为负责任和可持续地促进罗非鱼遗传资源在非洲水域水产养殖中的利用提出见解和可能采用的规程，尽量减轻这项活动的影响，为长期养护天然野生种群创造条件，因而应当视为有助于委员会在水生遗传资源领域中开展的工作。

¹¹ 粮农组织/老挝人民民主共和国农林部。稻田生态系统水生生物多样性和营养问题国家研讨会：加强生物多样性和提高农业生产率。2008年6月4—5日，老挝人民民主共和国万象。罗马，粮农组织。2008年。53页。见<http://www.fao.org/fileadmin/templates/biodiversity/pdf/NationalWorkshoponAquaticBiodiversity.pdf>

¹² Halwart, M.; Bartley, D. (编辑)2005年。稻田生态系统水生生物多样性。柬埔寨、中国、老挝人民民主共和国及越南的研究和报告。光盘。罗马，粮农组织。另见<ftp://ftp.fao.org/FI/CDrom/AqBiodCD20Jul2005/default.htm>。

13. 在粮农组织与荷兰伙伴关系计划中执行的一个关于稻田生态系统水生生物多样性提供和利用的项目的第二阶段，于2008年进入执行高潮。2008年6月4日至5日，在老挝人民民主共和国万象组织了一次关于“稻田生态系统生物多样性和营养：加强生物多样性和提高农业生产率”的国家研讨会¹³。研讨会由老挝人民民主共和国农林部与粮农组织，具体而言与粮食和农业生物多样性部际工作组共同主办。

14. 研讨会的目的是：各利益相关方交流有关稻田生态系统水生生物多样性的重要性的管理的信息和经验；讨论将水生生物多样性的加强与稻谷增产相结合的良好管理方法；讨论水生生物多样性减轻营养不良的作用和潜力；以及提出今后的行动建议和眼前的措施。研讨会得出的结论是老挝人民民主共和国的农业生物多样性是老挝人民粮食安全的基础，建议今后的研究和开发项目需要最优先重视稻田生态系统及其相关的生物多样性，尤其是水产领域。这些结论的重要性超越了亚太区域的国界。粮农组织和非洲水稻中心¹⁴推动开展了类似的活动，一定程度上通过由日本提供资金的粮农组织的一个项目执行。这个项目是“在南南合作框架内通过非洲与东盟国家合作，开展非洲内部培训和推广可持续农业和农村发展技术知识：组织有关东部和西部非洲稻谷与水产养殖促进提高生产率和开发市场的粮农组织区域研讨会”。

III. 第十三届例会的筹备

15. 在其第十三届例会上，委员会将如《实施<多年工作计划>的2010—2017年战略规划草案》中所反映的那样，完成其有关水生遗传资源的第一项重大活动¹⁵。如能获得必要的人力和财政资源，计划在筹备委员会第十三届会议过程中开展以下活动：

- (i) 编写有关水生遗传资源现有信息基础的一份状况报告；
- (ii) 对《世界水生遗传资源状况》的关键问题进行分析，包括
 - 水生遗传资源事项；
 - 《世界水生遗传资源状况》的结构和内容建议；
 - 《世界水生遗传资源状况》筹备工作建议，包括一份示意性时间表和筹备过程所需预算外资源费用估算；

¹³ 见脚注 11。

¹⁴ 粮农组织/西非水稻发展协会，2006年。西非综合灌溉和水产养殖：概念、实践和潜力。罗马，粮农组织。181页。见<http://www.fao.org/docrep/009/a0444e/a0444e00.htm>。

¹⁵ CGRFA-12/09/4，附件1，第三部分（粮食和农业水生遗传资源）。

- 潜在合作伙伴名单，粮农组织应在编写《世界水生遗传资源状况》过程中争取与这些伙伴合作。
- (iii) 进行一项确定政策范围的分析研究，以查明与水生遗传资源有关的空白和机遇。

16. 粮农组织还计划将《实施<多年工作计划>的2010—2017年战略规划》（水生遗传资源）和《世界水生遗传资源状况》主要问题分析，提交其渔业委员会第二十九届会议及渔委水产养殖分委员会第五届会议。

IV. 征求指导意见

17. 委员会或许希望：

- (i) 对上届会议以来在水生遗传资源方面取得的进展表示欢迎，并就上文第III部分指出拟为筹备委员会第十三届例会开展的活动范围提出建议；
- (ii) 请捐助者、国际组织和国家提供预算外财政资源，以便能够开展列入计划的活动。